



Nadeta Nadal Nadette Noël

Papet e Mameta son vièlhs. Coma se disià dins lor temps, « repapion ! »

- Pecaire, dis lor filh, aprocham de Nadal e se creson a Carnaval...

- Non papà, contesta sa filheta, perdon pas lo nòrd. Es tu que perdes la vista.

La filheta se sona Nadeta. Es joineta mas a passat l'edat de dire dins la cor de la mairala :

- Li creses tu al Papà Nadal ?

- Si qu'es verai !

- Non ! Es mon Papet que s'enbarba e que pren la gorbilha de las vendemias per davalal dins la chimenèia.

Ara Nadalet tinta cade jorn al cloquièr de Pesenàs. La Mamà parla de botar lèu la piòta a l'ast e los cardons al « vol-au-vent » mas la Mameta la disputa de pas preparar lo ragost d'escobilhas. Nadeta es malurosa que son paire e sa maire s'encapricèsson de rebecar :

Grand-père et grand-mère sont vieux. Comme l'on disait autrefois : « ils radotent ».

- Peuchère, dit leur fils, Noël approche et ils se croient au Carnaval.

- Non papa, contredit la fillette. Ils ne perdent pas le nord. C'est toi qui perd la vue.

La fillette se nomme Nadette. Elle est jeunette mais elle a passé l'âge de raconter dans la cour de l'école maternelle :

- Tu y crois, toi, au Père Noël ?

- Oui, il existe !

- Non ! C'est Papy qui met une fausse barbe et qui porte la hotte des vendanges pour descendre par la cheminée.

Chaque jour, les cloches sonnent Nadalet sur le clocher de Pézenas. Déjà la maman parle de mettre la dinde à la broche et les cardons dans le vol-au-vent mais la grand-mère lui reproche de ne pas préparer « le ragoût d'escoubilles ».

- *Sortirèm Papet e Mameta de l'Ostal de Retirada per nadalejar ambe nosautres, mas caldrià pas que fàsquèsson la sopa de morre se s'emmascam pas.*

Nadeta se demanda :

- *De què imaginar per que la família tota rendèsse al Papet e a la Mameta lo bonur que nos fàsan autres còps, quand convidavan nanets, tatis, tontons, filh e bela-filha, gendre e filha, a l'entorn de la taula grandassa de la sala a manjar qu'era fôrça mai bela que la coisina ? De què imaginar, bon Dieu ?...*

Dingue-danga ! Picon las campanas del Nadalet e cade soèr, lo papà e la mamà de Nadeta se demandon perqué, tre la sortida de l'escòla, la filheta s'en va arpatejar dins lo garatge o lo granièr : « De què trafica, l'aïssable ? » E Nadal arriba ! Tot es en plaça : lo sapin vestit princièr, los 13 dessèrts, l'ase e lo buòu de la grèpia qu'esperon los 12 còps de mièja-nuòch per rescaufetonar lo pichòt Jésus... Tot es fin preste, e mai los pichons solièrs dels cosins e de las cosinas de Nadeta que son davant la chimenèia. Mas aqueste an, Nadeta a apondut tanben las sabatas que Papet e Mameta cauçavan per podar e gabelar la vinha. Tati qu'es anada los querre a l'Ostal de Retirada arriba ambe eles. Son demorats en rauba de cambra que serà mai simple de los colcar aprèp lo reganhons. Tot badalucs demòron davant lo festum nadalenc... Dingue-danga ! Mieja-nuòch restontis per carrièiras e campestres. L'àngel Bofarèl trompeta a petagautas e lo Jésus resplendis dins son jàs de palha entre lo Josèp e la Maria.

- *Mas, nom d'una pipa, ont'es passada Nadeta ! Nadeta, onte siàs ?*

Patatrac ! Quicòm davala dins la chimenèia...

- *Bon Dieu, de qu'arriba ?*

Splòtch ! Lo lum s'amossa. Pas que los candelons del sapin per esclarir lo salon... Tòc-tòc !

- *Qual es que pica ?*

Es ieu, marmolha una voetz d'angelòta detràs de la pòrta.

Papet e Mameta son los primièrs d'anar dobrir...

- *Coucou ! Soi lo Papà Nadal.*

Un paire Nadal pequelet, barbut coma un nadalàs de la vielha escòla e desquinassat per la gorbilha que se rabala, dintra petejant de

Nadette est triste de voir son père et sa mère réagir de la sorte :

- Nous ferons sortir Papy et Mamie de la Maison de Retraite pour fêter Noël avec nous mais il ne faudrait pas qu'ils nous servent leur soupe à la grimace en nous accusant de ne pas nous déguiser.

Nadette se demande :

- Qu'est-ce-que je pourrai imaginer pour que nous puissions rendre à Papy et à Mamie le bonheur qu'ils nous faisaient en nous rassemblant chaque année : les petits, les tontons et les tatis, fils et belle-fille, gendre et fille, autour de la grande table de la salle à manger, qui était encore plus grande que la cuisine ? Quoi imaginer, bon Dieu ?

Ding ! Dong ! Nadalet annonce Noël à grand renfort de cloches et les parents de Nadette s'interrogent sur ce qu'elle manigance après la sortie de l'école en fouillant garage et grenier : « Que prépare la coquine ? » Enfin Noël est là. Tout est en place : le sapin en tenue princière, les 13 desserts, l'âne et le bœuf de la crèche qui attendent les 12 coups de minuit pour dorloter l'enfant Jésus. Tout est prêt, même les petits souliers des cousins et cousines qui sont devant la cheminée. Cependant cette année, Nadette a rajouté les chaussures que Papy et Mamie mettaient pour aller tailler la vigne et ramasser les sarments. Tati qui a été les chercher à la Maison de Retraite les accompagne. Ils sont restés en robe de chambre, ce sera plus facile pour les coucher après le réveillon. Ils sont bouche bée devant le faste de Noël. Ding ! Dong ! Minuit retentit par les rues et les campagnes. L'ange Boufarel trompette jusqu'à faire éclater ses joues et sur sa paillasse, le petit Jésus émerveille entre Joseph et Marie.

- Mais, nom d'une pipe, où est passée Nadette ? Nadette, où es-tu ?

Patatrac ! Quelque chose dévale dans la cheminée...

- Bon Dieu, qu'est-ce que c'est ?

Sploch ! La lumière s'éteint. Seules les chandelles du sapin éclairent le salon... Toc-toc !

- Qui frappe à... ?

- C'est moi, murmure une voix angélique derrière la porte.

- Coucou ! Je suis le Père Noël.

Un enfant-père Noël, barbu comme un Noé de la vieille école et cassé en deux sous le poids



contentament. Bota dins las grollas del Papet e de la Mameta un parèl de cartons descorats ambe de bastons de colors. Sens se faire pregar, lo coble de vièlhs se van a la descoberta dels cadèus. Dins l'un trapon la « doudou » de Nadeta : un orson tant pelat-pelut que risolièr. Dins l'autre, lo libre d'imatges onte Nadeta aprenguèt de quequejar sas primieiras letras. Può, lo Papà Nadal pequelet potonejèt los dos paures grands e virèt casaca tant lèste qu'al venir. Papet e Mameta paupejavan aqueles cadèus de patin-patan-pas rès que devenian, tot d'un còp, tot plen de tot. Davant la fàmilha desvariada, se prenguèron la man e se sarreron de la fènèstra per agachar defòra la seguida... Nas contra la vitra, Mameta entonèt :

Pichòt Papà Nadal

quand davalars aval

delembres pas nòstras sabatons...

Lo Papet el ne tremolava :

Gaita ! Que son carreton es polit...

Que si, ne plorèt Mameta. Jamai n'avèm vist de tant bèl. Ara lo Polin l'empòrta dins lo cèl.

Qu'es bravet, bon Dieu ! Que bravet !

La pòrta claca, Nadeta embufada dintra e s'escria :

Non, me diguètz pas qu'ai mancat lo Paire Nadal !

Lèu, venètz veire, pichòta. Son carreton enlulentis encara l'Estela Santa.

de sa hotte rentre, pétillant de joie. Il pose dans les galoches du Papy et de la Mamie une paire de cartons décorés aux bâtons de couleurs. Sans se faire prier, le vieux couple va à la découverte des cadeaux. Dans l'un, ils trouvent le doudou de Nadette : un ourson aussi poilu-pelé que souriant. Dans l'autre, le livre d'images dans lequel Nadette a appris à bégayer ses premières lettres. Puis l'enfant-père Noël embrassa les deux grands-parents et disparut aussi vite qu'il était apparu. Papy et Mamie caressaient ces cadeaux de rien du tout qui devenaient soudainement tout plein de tout. Devant la famille ahurie, ils se prirent par la main et s'approchèrent de la fenêtre pour voir la suite, au dehors. Nez contre la vitre, Mamie entonna :

Petit Papa Noël

quand tu descendras du ciel

n'oublie pas nos petits souliers...

Le Papy lui tremblotait :

- Regarde ! Son chariot est tellement joli...

- Oh oui, en pleurait la Mamie. Jamais nous n'en avons vu de si beaux. Maintenant le Poulain l'emporte dans le ciel. Que c'est gentil, bon Dieu ! Que c'est aimable !

La porte claque, Nadette essoufflée rentre et s'écrie :

- Non! Ne me dites pas que j'ai raté le Père Noël ! Vite, viens voir, ma petite. Son chariot illumine encore la sainte Etoile.

Claude Alranq



Le SICTOM, acteur de la vie locale,
accompagne les associations de son territoire.